

Racoiüda dl refodam da tosker en dedolönesc, ai 21 de novëmber, dales 9.00 ales 10.00, a San Martin dan le magazin di stödafüch.

PLOANIES SAN MARTIN Y LUNGIARÜ

La oferta en gaujiun dla Domënia dla Caritas pó ince gní fata por banca a Caritas Diözese Bozen Brixen, Sparkassenstraße 1, 39100 Bozen
Codesc fiscal 80003290212 - Raiffeisen Landesbank
IBAN: IT42F0349311600000300200018 BIC: RZSBIT2B

SAN MARTIN

L'ultima domënia unse podü tó sö trèi sorvidësses y trèi sorvidus nüs: Lara Dapoz, Giulia Graffonara, Ida Moling, Peter Sorà, Tobia Tavella y David Verginer.
I ti dijun bel dilan y ince a sües families y ti audun tröpa ligrèza por chësc bel sorvisc.

Incö domënia, 19 de novëmber, do la liturgia dla parora vëgnel venü calëndri dl SKJ dala Uniun di Jogn. Le davagn vá al Südtiroler Kinderdorf, ala Caritas y al Wünschewagen dla Crusc Blanca

Por i Rorate dles 2 sabedes, ai 9 y ai 16 de dezëmber, vëgnel chirí n grup a cianté/soné. Präibel anunziesse pro Carla Verginer (335 717 4220).

LUNGIARÜ

Le Comun lascia alsavèi ch'al pó ince gní anuzé le local dla „ex-posta“ a Lungiarü por incuntades/sentades de uniuns. Al basta telefoné te comun a Carlo Piazza (0474 524 375) sc'al é lède y le rëservé. Al vëgn perié da le lascé indò nèt.

Le KFS (Katholischer Familienverband de Südtirol) chir volontars che ess interés da daidé y sostigní families cun mituns danter i 0 y 3 agn te situaziuns da vigni de. Sce t'es na porsona daverta, bun organisada y t'es bona da gestí situaziuns nia saurides, spo lascete adintene pro le KFS sot al numer 0471/974778. Por deplü informaziuns ciara: https://www.bezirksgemeinschaftpustertal.it/de/Sozialdienste/Soziale_Leistungen/Fruhe_Hilfen.

La Ciasa de Palsa mèt a jí concursc publics por deplü posc de rode por personal da puzené cualifiché/inserviënt, operadú/ëssa sozio sanitar/a (Pflegehelfer/in), operadú/ëssa sozio assistenzial/a (Sozialbetreuer/in) y infermier/a profesional/a. Al vëgn ince chirí n aiüt te ciasadafüch a tēmp determiné cina ai 31.03.2024. Informaziuns plü menüdes sön www.ciasadepalsa.it o tel. 0474/524786.

La Ciasa de Palsa inviëia al referat por duc sön la "Cura paliativa", en vëndres, ai 24 de novëmber, dales 19.30, cun la referènta Evelin Tollenaere. "Palliative Care", ince conesciüda sciöche assistënza paliativa, é na forma de assistënza por paziënc cun de ries maraties, che ne varësc nia plü.

Le Herz Jesu Institut a Mühlbach inviëia i Marienkinder y les scolares y i scolars da n iade ala festa dla Marianische Kongregation, ai 8 de dezëmber, dales 11.00, ala mëssa da festa tl Mädchenheim y dedò a marëna y a sté adöm. Prenotaziuns por la marëna sekretariat@herzjesu-institut.it o 347 83 85 772 (Margareth).



unitepastorala.org

Plata dles Ploanies San Martin y Lungiarü



ploan siur Klaus Sottsas 344 15 54 055 - ksottsas@rolmail.net
curat siur Heinrich Perathoner 339 65 74 213
redaziun: anton.gasser@rolmail.net - 348 27 44 517 / 0474 523 194

19.11. - 26.11.23 n. 52

ultimo termo por comunicaziuns: jöbia, dales 20.00

33^a Domënia ia por l'ann A

Vangele do san Matí 25,14-30

Do cotan de tēmp é le patrun gnü derevers y orô fà cunt cun sü sorvidus. Dailò é l'gnü chël, che â ciafè i cin' talënc, n'â portè cinch laprò y à dit: Signur, cin' talënc m'aste surandè; ciara, i n'â davagné ciamò cinch laprò. So patrun ti à dit: Brau, bun sorvidù fedel! T'es stè n bun aministradù tl püch, i ô te surandè deplü. Vî, tol pert ala ligrèza de to patrun! Insciò ti ál ince dit al sorvidù, che â ciafè dui talënc, n'â ciamò davagné dui laprò. Inultima é l'ince gnü le sorvidù, che â ciafè n talënt su, y à dit: Signur, deach'i â pôra, ài ascognü to talënt te tera. Chilò l'aste indò. So patrun ti à respognü: Tö stlet sorvidù frat! Te savôs pö ch'i sójori, olach'i n'â nia somenè, y ch'i cöii adöm, olach'i n'â nia sternü.



Sc'an ti á crëta a zacai, ti dán forzes creatives nöies y la vöia da se porvé. Gejú pëia ia da chësta realté por nes cunté ciamó na parabola dl règn de Dî. Le patrun tl vangele che conësc süa jënt, partësc sö y surandá responsabilités: a un cin' talënc d'arjënt, a n'ater dui, a n'ater un, aladò de sües facultés. Le patrun n'á nia l'intenziun da porvé fora i dependënc y da chirí fora i mius, mo ara se trata dl dagní de so lüch, dl dagní dl règn de Dî. I afars dess florí ince tl tēmp che le patrun é demez. Le patrun, te chël ch'i podun odèi Gejú instës, mèt döt en jüch: al ti surandá y ti lascia tles mans a sü sorvidus so avèi, chël ó dí: döt so avèi. Canch'al vëgn spo fat cunt, dessel ester na festa - chësc é l'Gejú che s'aoda. Chi che s'â porvé vëgn inviá a tó pert ala ligrèza dl patrun. Mal vára fora cun chël che á ciavé ite so talënt y é resté impazé te süa tēma. Tēma y pora n'armöi nia y ne dess nia avèi lerch tl règn de Dî.

EDEMA - ANN "A"	SAN MARTIN	LUNGIARÜ	DOMËNIA DLA CARITAS
19.11.23 33^a Domënia dl ann A Elisabeta da Thüringen DOMËNIA DLA CARITAS	9.30 Corona por + Loise Ploner Unterw. 10.00 Liturgia dla Parora <i>Oferta por la Caritas</i>	7.50 Corona por + Severina Costa 8.15 Gran Mëssa por la comunité 2 ^a de sopoltöra de Severina Costa + Sepl Chiusura + Nando Clara <i>Oferta por la Caritas</i>	DOMËNIA DLA CARITAS En chësc de di püri orunse mëte les porsones che patësc y che adora nosta vijinanza y nosc sostëgn tl zënter. Chësc de ó ester n momënt de reflexciun, mo ince de aziun, olach' i se tolun dant da incunté chës porsones che nes adora y da se dé jö impara.
20.11.23 <i>Edmund, Corbinian</i> Lönesc			"Sc'i reconesciun la dignité de vigni porsona, nascel te nos le dejider da se sintí düc fredesc y sorus. Chësc é n beliscim socrët por somié de nosta vita y fá adinfora na bela aventöra.
21.11.23 Dedolönesc <i>Santa Maria da Ierusalem, Alma</i>	8.00 Mëssa + Loise Ploner Unterweger (dla Uniun) + Sepl Trebo, Pension Tor + siur Bertrand y Paula Vollmann + Paula Hofer		Degügn ne pó afronté la vita s'isolän. Al ó ester na comunité che nes sostëgn, che nes dëida y te chëra ch'i se daidun un cun l'ater da ciaré inant. Tan important ch'al é da somié deboriada! [...]
22.11.23 Dedemesaledema <i>Zezenia, Flemon</i>		7.30 Mëssa por fam. Franz Schanung, Caiser + Burgl Schanung + Agnese Schanung	Da susc éson tl prigo da avëi ilujiuns y odëi ci che n'é nia; i soms fejon deboriada." - scrí papa Francësch tl'enziclica "Fratelli tutti" tl 8 ^o capitul.
23.11.23 <i>Clemens, Felizita</i> Jöbia			Incö orunse avëi imënt dantadöt chës porsones che l'á crödia, che patësc, dotes les porsones plü vedles che mëss vire tla puerté. Por chë jënt che vir tla meseria n'él feter nia meso da tó pert a la vita "normala". Tröp de ci che d'atri arata por logich ne pó porsones dala meseria nia se vaghé y porchël se tireres tres deplü da na pert,
24.11.23 <i>André Dung-Lac, Flora</i> Vëndres	18.30 Adoraziun chîta 19.00 Adoraziun deboriada		patësc de surité y gonot ince de depresciun. Tröc dla generaziun plü vedla á bele passé na infanzia nia saurida. Avëi ince sëgn, tla vedlaia, indô debojëgn d'aiüt, é por ëi umiliënt y ai se doda ince.
25.11.23 Sabeda <i>Catarina d'Alessandria</i>	18.30 Mëssa prefestia + Martin Moling, Gröpa (dl ann) + Moritz Castlunger dl ann + Emma Trebo Conrater + Giovanni Pescoller + Frida Ploner Vantsch (dl ann)		Insciö orunse incö i tó ite te nostes oraziuns. Mo i periun ince por nosta comunité, por ch'i sunse bugn da costruí punc inanter nos. I periun un por l'ater, deache chi che präia por i atri ti ciara cun d'atri edli.
26.11.23 Festa de Crist Re Domënia de Santa Zezenia Patrona dla Musiga Sacra	<i>degöna corona</i> 10.00 Gran Mëssa por la comunité 3 ^a de sopolt. de Loise Ploner Unterwger + Sciandro y Hannele Trebo + Franz Canins (dl ann) + Friedl Clara	7.50 Corona 8.15 Gran Mëssa por la comunité 3 ^a de sopoltöra de Severina Costa + + Rudi y Monica Moling por families de Albina Pezzei, Frëina	